

**Zmluva o umeleckej spolupráci
č. Z-1200/O/2019**

uzavretá v zmysle zák. č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení (ďalej len „**zmluva**“) medzi:

Objednávateľ:	Slovenské národné divadlo
Sídlo:	Pribinova 17, 819 01 Bratislava, SR
Zastúpenie:	Rastislav Štúr, riaditeľ Opery SND
Právna forma:	štátna príspevková organizácia
IČO:	00 164 763
DIČ/IČ DPH:	2020829954 / SK 2020829954

(ďalej len „**SND**“)

a

Meno a priezvisko: **Dominik Sirný**

(ďalej len „**lektor dramaturgie**“)

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok lektora dramaturgie osobne sa podieľať svojou tvorivou činnosťou na procese prípravy produkcie Opery SND, záväzok lektora dramaturgie udeliť k výsledkom svojej činnosti podľa tejto zmluvy, ktoré sú predmetom ochrany podľa autorského zákona, licenciu na ich použitie, záväzok SND zaplatiť lektorovi dramaturgie za jeho plnenia podľa tejto zmluvy dohodnutú odmenu a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 1.2 Lektor dramaturgie sa zaväzuje svojou tvorivou činnosťou a jemu vlastnou umeleckou percepciou, v spolupráci s dramaturgom produkcie a ostatnými spolupracovníkmi, podieľať na procese prípravy koncertu Opery SND: „Zamatové posolstvo“.

Termín koncertu: **19.11.2019 so začiatkom o 19.00 hod.**

Miesto koncertu: historická budova SND

(ďalej len „**produkcia**“)

- 1.3 Lektor dramaturgie touto zmluvou udeľuje SND súhlas na použitie výsledkov činnosti podľa tejto zmluvy, ktoré sú predmetom ochrany podľa autorského zákona, spôsobom a v rozsahu uvedenom v čl. 3 tejto zmluvy.
- 1.4 SND sa touto zmluvou zaväzuje zaplatiť lektorovi dramaturgie za udelenie licencie podľa tejto zmluvy odmenu uvedenú v čl. 4 tejto zmluvy.

2 Podmienky plnenia

- 2.1 Lektor dramaturgie sa zaväzuje realizovať plnenia podľa tejto zmluvy podľa svojich najlepších schopností a podľa pokynov a požiadaviek SND. Lektor dramaturgie sa zaväzuje plniť túto zmluvu s najväčšou starostlivosťou tak, aby sa dosiahol cieľ a záujem SND v umeleckej, technickej, finančnej a organizačnej realizácii produkcie.
- 2.2 Lektor dramaturgie je pri plnení záväzkov podľa tejto zmluvy povinný rešpektovať organizačno – technické aspekty realizácie produkcie, zohľadňujúc koncepciu hudobného naštudovania.

- 2.3 Pri plnení záväzkov podľa tejto zmluvy je lektor dramaturgie povinný spolupracovať s vedením Opery SND, ako aj s ostatnými zložkami SND podieľajúcimi sa na realizácii prípravy produkcie.
- 2.4 Lektor dramaturgie:
- vykoná výber a kompletizáciu audiomateriálov a zvukových materiálov a kompletizáciu textových podkladov a s tým súvisiacu archiváciu po koncerte
 - bude vykonávať ďalšie súvisiace úlohy, uložené priebežne vedením Opery SND v súvislosti s prípravou produkcie
- 2.5 Lektor dramaturgie bude plniť svoje záväzky a poskytne / odovzdá plnenia podľa tejto zmluvy v súlade s požiadavkami SND po dohode s dramaturgom produkcie.
- 2.6 Lektor dramaturgie sa zaväzuje vytvoriť plnenia podľa tejto zmluvy tak, aby neobsahovali žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné.
- 2.7 Lektor dramaturgie vyhlasuje, že plnenia, ktoré poskytne/odovzdá podľa tejto zmluvy, nebudú zaťažené právami tretích osôb, ktoré by bránili použitiu v zmysle tejto zmluvy.

3 Licencia

- 3.1 Lektor dramaturgie na účely realizácie diela jeho uvádzaním na verejnosti, na prezentačné a propagačné účely, ako aj na archívne a dokumentačné účely udeľuje SND licenciu k dielu, ktoré vytvorí podľa tejto zmluvy, na všetky doposiaľ dostupné a známe spôsoby použitia, najmä na:
- a) vyhotovenie rozmnoženín diela a/alebo záznamu diela (zvukového, obrazového, audiovizuálneho) a rozmnoženín záznamu diela – priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmkoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami a v akejkoľvek forme a formáte, a pokiaľ ide o rozmnoženie v elektronickej forme, tak v režime on–line aj off–line, a to v kvantitatívne neobmedzenom rozsahu,
 - b) uvedením diela na verejnosti, verejným vykonaním diela, verejným prenosom diela a/alebo verejným vystavením originálu alebo rozmnoženie diela,
 - c) zaradenie diela do databázy,
 - d) spracovanie/úprava diela,
 - e) spojenie diela s iným dielom
 - f) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženie diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom.
- 3.2 Lektor dramaturgie udeľuje SND licenciu podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy ako nevýhradnú, časovo a teritoriálne neobmedzenú.
- 3.3 Lektor dramaturgie udeľuje SND súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelennej licencie alebo jej časti.
- 3.4 Rozsah a trvanie licencie udelennej podľa bodov 3.1 až 3.3 tohto článku zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty diela vrátane jeho rozmnoženín, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení.
- 3.5 Lektor dramaturgie a SND sa dohodli na odplate za udelenú licenciu a spôsoby použitia vytvoreného diela v zmysle podmienok uvedených v čl. 4 tejto zmluvy. Lektor dramaturgie a SND považujú odplatu za udelenú licenciu a spôsoby použitia vytvoreného diela za primeranú a dostatočnú tak, ako je uvedená v tejto zmluve. Zmluvné strany sa dohodli, že odplata za udelenú licenciu v zmysle tohto bodu zmluvy je konečná.
- 3.6 SND je oprávnené, nie však povinné licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť.

4 Odmena

- 4.1 SND sa zaväzuje zaplatiť lektorovi dramaturgie za riadne a včasné plnenie záväzkov a za udelenie licencie odmenu vo výške **600,- EUR brutto** (slovom: **šesťsto eur**).
- 4.2 Odmena podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy bude vyplatená vo výplatnom termíne SND v mesiaci nasledujúcom po uskutočnení produkcie podľa čl. 1 bod 1.2 tejto zmluvy, na účet lektora dramaturgie uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 4.3 Ak ďalej nie je uvedené inak, odmena podľa tohto článku zmluvy zahŕňa všetky náklady lektora dramaturgie potrebné na plnenie jeho záväzkov podľa tejto zmluvy. Odmena zahŕňa aj odmenu za udelenú licenciu podľa čl. 3 a to tak, že odmena za udelenie licencie vyjadruje 40 % z uvedenej sumy.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že povinný 2 % odvod z odmeny podľa tohto článku zmluvy do príslušného umeleckého fondu podľa osobitného predpisu (zákon NR SR č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch) odvedie SND.

5 Osobitné dojednania

- 5.1 SND sa zaväzuje poskytnúť lektorovi dramaturgie potrebnú súčinnosť k plneniu záväzkov podľa tejto zmluvy, ako aj organizačne a technicky zabezpečiť vhodné podmienky pre uskutočnenie umeleckej spolupráce podľa tejto zmluvy.
- 5.2 Lektor dramaturgie udeľuje SND súhlas na uvedenie svojho mena a priezviska, ako aj na použitie podobizne, obrazových snímok a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich sa lektora dramaturgie na účely prezentácie a propagácie produkcie a/alebo aktivít SND, a to všetkými obvyklými spôsobmi prezentácie alebo propagácie (napr. uverejnením v elektronických a printových médiách, tlačových materiáloch, v teletexte, v sieti internet).

6 Odstúpenie od zmluvy

- 6.1 SND je oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť, ak lektor dramaturgie neuskutoční / neodovzdá plnenia podľa tejto zmluvy riadne a/alebo v termínoch určených podľa dohody s dramaturgom produkcie, alebo ak sa SND rozhodne nedokončiť alebo neuviesť produkciu na verejnosti, a to z akéhokoľvek dôvodu.
- 6.2 Lektor dramaturgie je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak SND napriek písomnému upozorneniu opakovane poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy a SND neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
- 6.3 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane; dorúčením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj odmietnutie prevzatia písomnosti.

7 Sankcie

- 7.1 V prípade omeškania lektora dramaturgie s plnením záväzkov podľa tejto zmluvy v termínoch stanovených v súlade s touto zmluvou je SND oprávnené požadovať od lektora dramaturgie zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50 % z odmeny podľa čl. 4 bodu 4.1 tejto zmluvy. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok SND na náhradu škody vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu, ako ani právo SND na odstúpenie od zmluvy podľa čl. 6 tejto zmluvy.
- 7.2 V prípade, ak lektor dramaturgie nesplní svoje záväzky podľa tejto zmluvy, je SND oprávnené požadovať od lektora dramaturgie zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100 % z odmeny podľa čl. 4 bodu 4.1 tejto zmluvy. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok SND na náhradu škody vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu, ako ani právo SND na odstúpenie od zmluvy podľa čl. 6 tejto zmluvy.

8 Záverečné ustanovenia

- 8.1 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona, Občianskeho zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.

- 8.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- 8.3 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 8.4 Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 8.5 Ukončením tejto zmluvy z akéhokoľvek dôvodu nie je dotknutá platnosť licencie udelenej SND podľa čl. 3 tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 8.6 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
- 8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 8.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 8.9 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch v slovenskom jazyku; jeden (1) pre lektora dramaturgie a tri (3) pre SND.
- 8.10 Na základe § 5a ods. 5 písm. r) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) sa zmluva, ktorej predmetom je umelecký výkon alebo použitie umeleckého výkonu a zmluva, ktorú uzatvára povinná osoba s fyzickou osobou inej umeleckej profesie podľa § 8 ods. 2 zákona č. 103/2014 Z. z. o divadelnej činnosti a hudobnej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov (najmä režisér, zbormajster, choreograf, baletný majster, korepetítor, autor hudobného diela, dramatického diela alebo hudobnodramatického diela, dramaturg, scénický výtvarník, kostýmový výtvarník, svetelný dizajnér, recitátor, zvukový režisér a zvukovoobrazový režisér), nepovažuje za povinne zverejňovanú zmluvu podľa § 5a zákona o slobode informácií. Ak ide o uzavretie zmluvy s inou osobou ako je fyzická osoba, ktorá nie je podnikateľom podľa osobitného zákona, podľa § 5a ods. 3 zákona sa zverejňuje informácia o uzatvorení takejto zmluvy.
- 8.11 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného právneho predpisu.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
Rastislav Štúr
riaditeľ Opery SND

.....
Dominik Sirný
lektor dramaturgie